



教育与教学书系

中国学生英语阅读能力 构建研究

张东昌 潘巍巍 陈卫红◎著

ZHONGGUO XUESHENG
YINGYU YUEDUNENGLI GOUJIAN YANJIU



知识产权出版社
全国百佳图书出版单位



教育与教学书系

中国学生英语阅读能力 构建研究

张东昌 潘巍巍 陈卫红◎著

ZHONGGUO XUESHENG

YINGYU YUEDUNENGLI GOUJIAN YANJIU



知识产权出版社

全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

中国学生英语阅读能力构建研究 / 张东昌, 潘巍巍,
陈卫红著. —北京: 知识产权出版社, 2014.7

ISBN 978-7-5130-2875-2

I. ①中… II. ①张…②潘…③陈… III. ①英语 -
阅读教学 - 研究 - 中国 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 176528 号

内容提要

本书以中国学生的英语阅读能力为研究对象, 从认知语言学的视角多层次、全方位地研究英语阅读能力的构建。本书主要包括六个部分: 第一部分为国内外阅读理论研究, 第二部分从心理学的角度研究阅读原理与机制, 第三部分构建英语阅读能力的研究体系, 第四、五部分重点介绍英语阅读中语言基础知识的运用、阅读的方法与策略, 第六部分强调文化对于阅读的重要性。

责任编辑: 纪萍萍

中国学生英语阅读能力构建研究

张东昌 潘巍巍 陈卫红 著

出版发行: 知识产权出版社有限责任公司 网址: <http://www.ipph.cn>
社址: 北京市海淀区马甸南村 1 号 邮编: 100088
责编电话: 010-82000860 转 8387 责编邮箱: jpp99@126.com
发行电话: 010-82000860 转 8101/8102 发行传真: 010-82000893/82005070/82000270
印 刷: 三河市国英印务有限公司 经 销: 各大网上书店、新华书店及相关专业书店
开 本: 720mm×960mm 1/16 印 张: 14
版 次: 2014 年 7 月第 1 版 印 次: 2014 年 7 月第 1 次印刷
字 数: 217 千字 定 价: 42.00 元
ISBN 978-7-5130-2875-2

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题, 本社负责调换。

前　　言

英语阅读是我国第二语言教学中的重点研究对象，而提高学生英语阅读能力一直又是英语教学的难点与热点。针对二语习得者在英语阅读过程中存在的阅读障碍，很多学者提出了提高学生阅读能力的相关对策，但效果似乎不太理想。目前，还没有专家针对这一方面做出深入系统的研究与探讨，更不必说构建中国学生英语阅读能力的相关研究。针对这一现状，我们研读了国内外大量研究成果与文献资料，并对国内英语专业与非英语专业学生进行了随机抽样问卷调查。我们认为，对中国学生而言，英语的阅读理解是由低到高，由局部到整体，由浅入深的过程。基于这一思想，笔者提出，目前亟须构建二语学习环境下英语阅读能力的研究体系，以“理解”为核心，从整体上总览阅读能力的多维、立体、开放的动态结构，进而研究英语阅读能力的构建结构要素与发展层面。

《中国学生英语阅读能力构建研究》主要包括六章：第一章是对国内外阅读理论研究的综述研究，对阅读的本质做了分层概括，点出阅读所具有的意义与价值；第二章是从心理学的角度研究阅读原理与机制；第三章是构建英语阅读能力的研究体系，运用系统科学对英语阅读能力要素进行多层次、多侧面的分解，梳理其递进过程，形成阅读能力的纵向结构与横向结构的构建，旨在二语学习者从整体上总览英语阅读能力的立向结构，形成英语阅读能力的智能系统，进而从理论角度提升英语阅读能力；第四、五章重点介绍英语阅读理解中语言基础知识的运用以及行之有效的阅读方法与策略；第六章强调文化对于阅读的重要性，希望二语学习者有效地从阅读材料中获取信息，有效地学习英语。

由此可见，阅读过程包含了一系列不同层次的能力，提高阅读能力的最佳途径就是在不同的时间阶段，分重点培养阅读过程中不同层次的能



力，以达到全面培养和提高学生阅读能力的目的。因此，中国学生英语阅读能力的构建研究，为我们的大学英语阅读训练和改进课堂教学提供了科学的依据。对于我国以阅读为基础，以阅读为中心的英语教学而言，英语阅读能力的构建研究有重要的理论和实践意义。

北京联合大学师范学院的张东昌教授、潘巍巍博士和陈卫红老师历时四年编著了这本《中国学生英语阅读能力构建研究》，旨在帮助读者了解英语阅读的魅力和内在规律。

在编著研究工作中，蒋大平副研究员为本书的编撰提供了大量素材，知识产权出版社纪萍萍编辑给予了热情帮助和指导，在此，一并表示衷心感谢。

尽管我们做了最大的努力著述《中国学生英语阅读能力构建研究》，但仍会有许多不尽如人意之处，竭诚欢迎广大同仁和读者指正。

张东昌

2014年4月

目 录

| | | |
|----------------------------------|-------|------|
| 1 阅读概述 | ..... | (1) |
| 1.1 阅读概念 | ..... | (3) |
| 1.1.1 国内学者对于阅读的理解 | ..... | (3) |
| 1.1.2 国外学者对于阅读的理解 | ..... | (7) |
| 1.2 阅读的本质 | ..... | (10) |
| 1.2.1 阅读是一种个人行为和特殊的社会交际活动 | ..... | (11) |
| 1.2.2 阅读是一种促进物质文明和精神文明的实践活动 | ..... | (13) |
| 1.2.3 阅读是一种生理和心理的统一过程 | ..... | (13) |
| 1.2.4 阅读是一个多元化的、有选择性运用多种技巧的过程 | ..... | (14) |
| 1.2.5 阅读是一个认知和元认知的过程 | ..... | (15) |
| 1.2.6 阅读是一种双向的书面语交际活动 | ..... | (15) |
| 1.3 阅读的意义和价值 | ..... | (16) |
| 1.3.1 阅读的意义 | ..... | (16) |
| 1.3.2 阅读的价值 | ..... | (17) |
| 1.4 阅读对人文素质发展和提高过程中的决定性作用 | ..... | (23) |
| 2 阅读原理与机制 | ..... | (25) |
| 2.1 阅读的心理 | ..... | (25) |
| 2.1.1 阅读心理的概念 | ..... | (25) |
| 2.1.2 阅读心理的研究概况 | ..... | (26) |
| 2.2 阅读思维 | ..... | (33) |
| 2.3 阅读的心智和行为过程 | ..... | (37) |
| 2.3.1 阅读的心智过程 | ..... | (37) |
| 2.3.2 阅读的行为过程 | ..... | (38) |



| | | |
|--------------------------|-------|------|
| 3 英语语言阅读能力结构构建 | ..... | (40) |
| 3.1 阅读能力结构研究的基础 | ..... | (40) |
| 3.1.1 国内外阅读能力结构研究回顾 | ..... | (41) |
| 3.1.2 影响英语阅读能力的因素研究 | ..... | (43) |
| 3.2 英语阅读能力的纵向层级结构 | ..... | (45) |
| 3.2.1 英语阅读感知力 | ..... | (45) |
| 3.2.2 英语阅读理解力 | ..... | (46) |
| 3.2.3 英语阅读鉴赏力 | ..... | (46) |
| 3.2.4 英语阅读迁移力 | ..... | (47) |
| 3.2.5 英语阅读创造力 | ..... | (48) |
| 3.3 英语阅读能力的横向贯穿结构 | ..... | (49) |
| 3.3.1 英语阅读选择力 | ..... | (50) |
| 3.3.2 英语阅读思考力 | ..... | (50) |
| 3.3.3 英语阅读想象力 | ..... | (51) |
| 3.3.4 英语阅读记忆力 | ..... | (52) |
| 3.4 英语阅读能力的核心“理解”结构 | ..... | (53) |
| 3.4.1 英语阅读理解的构成要素 | ..... | (53) |
| 3.4.2 英语阅读能力的发展层面 | ..... | (54) |
| 3.5 英语阅读能力的立体开放结构 | ..... | (56) |
| 3.5.1 英语阅读智能——阅读能力的主干结构 | ..... | (56) |
| 3.5.2 英语阅读知识——阅读能力的基础结构 | ..... | (57) |
| 3.5.3 英语阅读情志——阅读能力的动力结构 | ..... | (58) |
| 4 英语语言阅读与英语语言基础知识 | ..... | (61) |
| 4.1 英语语言阅读与英语词汇 | ..... | (61) |
| 4.1.1 英语阅读与构词法 | ..... | (63) |
| 4.1.2 英语阅读与记词法 | ..... | (78) |
| 4.1.3 英语阅读与猜词法 | ..... | (83) |
| 4.2 英语阅读与英语句子 | ..... | (91) |
| 4.2.1 三种语法理论 | ..... | (92) |
| 4.2.2 理解句子的重心与核心 | ..... | (95) |

| | |
|---------------------------------|-------|
| 4.2.3 英语阅读中的短句理解 | (99) |
| 4.2.4 英语阅读中的长句理解 | (100) |
| 4.2.5 词性与功能 | (102) |
| 4.2.6 句子的结构分析 | (103) |
| 4.2.7 句子的时间逻辑分析 | (105) |
| 4.2.8 长难句的翻译 | (108) |
| 4.3 英语阅读与篇章结构 | (121) |
| 4.3.1 说明文的阅读 | (122) |
| 4.3.2 议论文的阅读 | (122) |
| 4.3.3 应用文的阅读 | (123) |
| 4.3.4 记叙文的阅读 | (124) |
| 5 阅读方法与策略的概念和体系的建立 | (125) |
| 5.1 阅读学习方法的概念 | (125) |
| 5.2 阅读学习方法体系的构建 | (127) |
| 5.2.1 加强策略指导意识 | (128) |
| 5.2.2 培养英语阅读的元认知策略能力 | (128) |
| 5.2.3 摸索多层次阅读策略 | (129) |
| 5.3 阅读策略的分类 | (129) |
| 5.4 朗读法 | (132) |
| 5.5 默读法 | (132) |
| 5.6 精读法 | (133) |
| 5.7 略读法 | (133) |
| 6 文化与阅读理解 | (135) |
| 6.1 文化与语言的关系 | (136) |
| 6.1.1 文化与语言的关系 | (136) |
| 6.1.2 文化背景知识与阅读理解 | (138) |
| 6.2 文化差异与英语阅读理解 | (139) |
| 6.2.1 历史文化差异与英语阅读理解 | (139) |
| 6.2.2 地域文化差异与英语阅读理解 | (141) |
| 6.2.3 习俗文化差异与英语阅读理解 | (141) |



| | |
|------------------------------|--------------|
| 6.2.4 宗教文化差异与英语阅读理解 | (142) |
| 6.3 阅读文化障碍 | (143) |
| 6.3.1 阅读文化障碍 | (143) |
| 6.3.2 阅读文化障碍的类型 | (144) |
| 6.3.3 文化障碍与语言的关系 | (146) |
| 6.3.4 排除英语阅读中的文化障碍 | (155) |
| 6.4 语言文化因素与阅读理解 | (156) |
| 6.4.1 禁忌语 | (157) |
| 6.4.2 习语 | (161) |
| 6.4.3 谚语 | (163) |
| 6.4.4 典故 | (166) |
| 6.4.5 颜色 | (173) |
| 6.4.6 比喻和联想 | (177) |
| 6.4.7 称谓语 | (182) |
| 英语词缀词汇表 | (185) |
| 参考文献 | (212) |

1 阅读概述

阅读一直是人类感知世界，大量获取知识、经验的最主要途径。书籍记载了人类几千年的文明，人们通过阅读书籍，可以迅速汲取几千年进化所积累的知识，冲破时间、空间的局限性看到整个世界，抓住整个世界的秘密核心。

17世纪，英国著名的学者培根有句名言：“知识就是力量。”而获取知识（力量）的途径，除了亲身参加某项社会实践（变革）以外，就是读书。

国学大师季羨林先生（2010）在其文章《天下第一好事，还是读书》中写道：人类千百年来保存智慧的手段不出两端：一是实物，比如长城等；一是书籍，以后者为主。在发明文字以前，保存智慧靠记忆；文字发明以后，则使用书籍。把脑海里记忆的东西搬出来，搬到纸上，就形成了书籍，书籍是储存人类代代相传的智慧的宝库。后一代的人必须读书，才能继承和发扬前人的智慧。人类之所以能够进步，永远不停地向前迈进，靠的就是能读书又能写书的本领。这样智慧的传承也永无穷尽。这样的传承靠的主要就是书，书是事关人类智慧传承的大事。”

余秋雨先生也曾经这样评论过，只有书籍，能把辽阔的时间浇灌给你，能把一切高贵生命早已飘散的信号传递给你，能把无数的智慧和美好对比着愚昧和丑陋一起呈现给你。区区五尺之躯，短短几十年光阴，居然能驰骋古今，经天纬地，这种奇迹的产生，至少有一半要归功于阅读。

可见，书籍的出现使人类的知识储存和传播有了载体，而阅读，便成为了人类传播知识的重要手段。在人类文明进入知识化、信息化的今天，阅读的普遍性与重要性更为突出，甚至阅读行为已渐渐成为现代人的终身行为。阅读书籍带给我们的不仅是对心中理想世界的坚持，更是对我们思



想和心灵的升华以及对世界、人生和社会的深刻认识。

不过，阅读虽然是人类社会生活中不可缺少的一种社会活动，是人类汲取知识的手段和认识周围世界的途径之一，是学习所有学科的基础，是培养人才的知识结构中不可缺少的重要环节；但实际上，阅读，最早一直是隶属于语文学的，是语文学的一个分支，没有成为一门独立的学科。后来，随着社会的发展和科学技术的突飞猛进，人们对客观事物的认识，由浅入深，由片面到全面，从现象到本质，产生了一个不断深化的辩证过程。各个学科在各种条件的影响和制约下，也在不断地深化又不断地分化和综合而联结成为了一个整体。如今，阅读，已从语文学的分支里分化出来，成为一门独立的学科——阅读学。

阅读学是随着科学技术和社会经济的发展，在近几年里发展起来的一门新兴学科，也是随着社会信息水平的不断提高而愈来愈受到人们重视的一门新学科。不过，如前所述，阅读学与语文学有着密切的联系，它是语文学的一个分支，因此，阅读学不能脱离语文学的基本轨道，但是它们的目的不同，侧重点不同。语文学是研究听、说、读、写的能力，而阅读学是研究阅读的过程、原则和方法。

胡继武（1991）先生曾在《现代阅读学》中这样总结，阅读学是以阅读活动的全过程作为研究对象的。所谓阅读活动的全过程，既包括阅读中生理、心理和思维活动的过程及其机理，也包括吸收、消化和运用知识的过程及其规律和方法，还包括人的生理和心理活动过程与被阅读材料之间的关系，等等。说具体些，阅读学的研究对象包括以下三个方面：一是研究阅读中人的认知、思维和记忆等各种生理和心理活动的过程及其规律；二是研究将书文（书籍和文章）中的信息符号所包含的信息知识有效地转化为个人知识的理论、方法和技巧；三是研究将书文中的知识运用于社会实践并将阅读和创造有机地结合起来的方法和措施。概言之，阅读学既是研究有效地从信息符号中汲取信息、知识并应用于实践的规律和方法的一门科学。

那么，究竟何谓阅读？阅读在本质上又是一种什么活动？阅读，作为一门发展中的新兴学科，研究的意义与价值何在？阅读对人文综合素质的发展与提高又起到了哪些决定性的作用？本章将分别从上述四方面对阅读

进行翔实的分析与论述。

1.1 阅读概念

阅读活动是人类特有的文明行为和社会现象。可以说，人类文明史是一部阅读的历史。有人说，阅读是随着文字的出现而出现的，因此阅读史就像文字史一样长；也有人说，人类的阅读史比文字史更为久远，他们认为，新石器时代的晚期，即创立文字之前，人类就已懂得结绳、刻图记事，而辨别绳结和图形的含义，就是人类最初的阅读。

那么究竟何谓阅读？阅读给人的第一概念，即把无声的文字作品变为有声的口头表达行为。当然，这是种假象。在《现代汉语辞典》中找到了一条简洁的解释：阅读，看（书报）并领会其内容。这样的解释显然不能概括阅读的全部，也不能体现科学技术进步给阅读带来的巨大变化。《中国大百科全书》（教育卷）对“阅读”所做的定义为：“阅读是一种从印的或写的符号中获取意义的心理过程。阅读也是一种基本的智力技能，这种技能是取得学业成功的先决条件，它是由一系列的过程和行为构成的总和。”

我们可以把阅读解释为，人们通过视觉器官从信息符号中获取所标记意义的一种复杂的智力活动。这个活动的目的在于通过交流思想，沟通情况，所以上文提到的辨别绳结和图形的含义，从广义上讲，也可以被看作是一种阅读活动。不过，一般学者坚持认为有了文字以后才产生真正的阅读，因为文字符号毕竟与绳结符号和图形符号有本质的区别。

1.1.1 国内学者对于阅读的理解

阅读对于人类社会的发展至关重要，古今中外的学者向来重视对阅读的研究。我国关于阅读的论述可以追溯到先秦时期。孔子、孟子、荀子等人关于阅读都有过十分重要的论述，如《论语》中的“诵其诗，读其书”，“学而不思则罔，思而不学则殆”，强调了读书学习和深入思考相结合的重要性。他还认为“学”、“思”要紧密结合。孔子还强调阅读中应有“不耻



下问”（《论语·公冶长》）的精神，要有“如之何？如何之”的探究精神；他自己就是“子入太庙，每事问”（《论语·八佾》）。孟子发表了“尽信书则不如无书”的看法，主张对书上的东西不能无批判地吸收，而应该具体情况具体对待。要“以意逆志，是为得之”，以自己的看法去领会作者的意图，这样才能算自得。《荀子》中的“诵数”、《学记》中的“呻其占华”等，讲的都是阅读。此外，荀子的《劝学》篇则算得上是我国最早研究阅读的专门著述了。荀子在《儒效篇》里曾说过这样的话：“不闻不若闻之，闻之不若见之，见之不若知之，知之不若行之。学至于行之而止矣，行之明也。……故闻之而不见，虽博必谬。见之而不知，虽识必妄。知之而不行，虽敦必困。”强调理论一定要和实际相联系。因此，他们为我国古代阅读研究开辟了道路，奠定了基础。

两汉魏晋南北朝时期，对于阅读研究做过贡献的重要学者有刘向、王充、刘勰、陶渊明、颜之推等。刘向主要是继承并发扬了荀子的终身阅读思想。王充的《书虚》、《问孔》等系列阅读研究名篇，开创了中国古代批判性阅读的先河。

隋唐宋元被称为中国古代阅读研究的成熟期，诗人杜甫在《题柏学士茅屋》中曾写道：“富贵必从勤苦得，男儿须读五车书。”这句诗，充分体现了他主张勤读书、多阅读的思想。宋元时期，阅读更是作为专门的学问备受重视。如果说，孔子创造了中国古代阅读史第一个理论高峰，那么宋代的阅读理论家朱熹则创造了中国阅读史上的第二个理论高峰。朱熹的理论可分为三部分，阅读主体论、阅读过程论、阅读方法论。最有价值之处在于他的阅读过程论，它第一次以概括的形式明确了视觉过程是阅读之始，语言过程是从文字感知到内容理解不可丢的中介，而心理过程则是理解的根本。这一理论间接地给阅读做出了明确的定义，同时建立了先秦以来相当完整的阅读理论体系。

到了明清时期，思想家、政治家、文学家梁启超，则凭借了他的“阅读社会论”、“阅读教育论”、“阅读主体论”、“阅读客体论”、“阅读方法论”和“文学阅读论”为中国古代阅读研究创造了第三个理论高峰。

从1840年的鸦片战争到“五·四”运动的前夕，属于中国近代阅读研究时期，杰出代表人物是曾国藩。曾国藩对阅读作了形象化的描述：“看



者如攻城拓地，读者如守土防隘，二者截然两事，不可阙，亦不可混。”他把阅读活动分解成两种不同的方式：“看”和“读”。曾氏所指的“看书”可以理解为浏览书籍，是为了拓宽知识面的泛读；“读书”则是逐篇逐句地精读，目的是夯实文化基础。曾国藩主张的“看”与“读”，有助于人们加深对阅读活动内涵的理解，但是他没有给阅读做出明确的概念化的定义。

20世纪80年代末，曾祥芹、韩雪屏等一些学者致力于把阅读研究建设成为独立的一门学科，明确地提出了“阅读学”这一名称，并对阅读和阅读学这两个概念进行了诠释。1987年，高瑞卿的《阅读学概论》出版，1992年《阅读学丛书》问世。此后，王继坤主编的《现代阅读学教程》（1999）、曾祥芹的《阅读学新论》等先后出版。这些著作对阅读学的内容、研究对象、研究方法、阅读原理和技巧等做出了翔实的论述。

这个时期对于阅读本身的认识主要形成了“提取说”和“解释说”两种观点。“提取说”强调阅读是从书面语言中获取信息的过程，强调阅读文本的意义是固定的，读者只能从文本中“提取”固有的信息。持这种观点的代表人物有彭聃龄、罗大同、朱绍禹、王文延等。

彭聃龄（1991）提出“语言心理学认为阅读是指从文字系统（包括具有一定意义的其他符号、图表等）中提取信息的过程”。

罗大同（1989）在《实用语文教育词典》中指出：阅读是通过视觉转向大脑接收书面语言信息的学习实践活动。

朱绍禹（1991）在《语文教育词典》中指出：阅读是读者靠目视或口诵，从书面文字符号中理解和提取意义的一种学习活动。

王文延（1998）认为，“阅读是人类通过文字符号获得信息的过程”。

韦志成（2000）认为，“阅读是人从已有的书面信息符号中提取意义的心智活动”。

“提取说”对阅读文本给予了充分的重视，强调读者从文本中获取信息的过程，但是从对阅读过程的理解来说，这种观点对阅读的理解是线性的，认为阅读过程仅仅是自上而下或者自下而上的，阅读过程中信息的传递是单方向的，忽视了阅读主体（读者）的主动性，忽视了阅读过程中读者与文本背后的潜在作者之间的相互作用，忽视了阅读主体既有经验对阅

读活动的影响，忽视了客观存在的阅读主体因个体经验水平的差异而导致的阅读理解水平的差异。

“解释说”的出现晚于“提取说”，它主要是在文学阐释学和接受美学观点的影响下形成的。“与传统的文艺理论只承认读者对文本的被动接受、充其量是鉴赏者或批评者角色不同，接受美学强调读者的能动创造，并给这种创造以充分而广阔的自由天地，即读者对文本的接受过程实质上是对作品的一种再创造过程。面对文本，读者的地位和作用与作者相当，二者均为作品创造的积极参与者。”在这种观点的影响下，“解释说”强调阅读过程中主客体的交互作用，认为阅读是读者与文本互动的过程，是读者积极主动地接收和理解信息的过程，是一种高级复杂的认知技能。持这种观点的代表人物有马笑霞、章熊、张建华、杜殿收、朱作仁、叶继奋等。

马笑霞（1997）以现代认知心理学为依据，明确地将阅读过程解释为“一个主客体之间不断相互作用的过程”。她说：“现代认知心理学认为，读物作为一种客体，它负载着作者显露或者隐藏的见解、意愿而去影响读者这一主体；同时，主体又在不断地利用自己的经验积累去顺应、同化或逆反客体所负载的信息，阅读就是一个主客体之间不断相互作用的过程。”

章熊、张建华（1989）在《语文教育的再认识》一文中认为，阅读，“就是通过视线的扫瞄，筛选关键信息，结合头脑中储存的思想材料，引起连锁性思考的过程”。

杜殿收（2001）认为，阅读不是一个被动机械地吸收文章信息的过程，而是积极主动地获取各种信息的过程。

朱作仁（1991）认为，“阅读是一种从书面言语中获取意义的心理过程，也是一个思考、评价、判断、想象、推理和解决问题的过程”。

叶继奋认为，“阅读的本质是根据语言符号理解其精神内核，即以作品为媒介，借此体验、感悟和理解作家在作品中流露出的情感和思想”。

王余光（2004）从文化研究的视角指出，阅读是阅读主体（读者）与文本相互影响的过程，是阅读主体实践活动与精神活动的一种体现。

“解释说”不仅重视阅读过程中意义信息的获得，也重视对情感信息的获得，从对客体（读物）的关注转向对主体（读者自身）的关注，从意义信息的还原转向情感信息的阐释与建构。它认为阅读不是一个简单的线

性过程，而是各种信息交互作用的过程。

此外，李源记忆心理研究室的专家（2002：3）综合了国内学术界关于阅读的种种定义，对阅读如此阐述：阅读是大脑接受外界（包括文字、图表、公式等）的各种信息，并通过大脑吸收、加工以理解符号所代表的意义的过程。阅读的实质就是“思维与言语的过程”，关键在于对文字符号进行加工与理解。

黄远振（2003：137）将阅读描述为“一种复杂的心理和智力活动，是一个需要不断假设、证实、想象、推理的积极、能动的认知过程”。这一过程有识别和释义两个阶段：识别是寻找并确定字符的词义、句法结构和语句之间的关系；释义是运用与主题和文章相关的语境等非语言知识对上述信息进行处理，复原文本的意义。理解能力是阅读中最主要的能力。阅读理解就是在阅读中对有效信息进行处理的能力，它不是读者认识文章中每一个单词，看懂每一个句子的低层次理解，而是跨出句子平面，走向语篇的深层次理解（即理解作者的言外之意），以及评价性理解（即读者对作者所表达的内容的看法）。

1.1.2 国外学者对于阅读的理解

国外语言学界对于阅读的研究也很广泛，而且对阅读的定义更加明确而且科学。

哈里斯（1975）认为阅读是：“the meaningful interpretation of written or printed verbal symbols.”

威廉斯（Eddie Williams，1984）曾给阅读下过一个简单的定义：“阅读就是一个人看着并理解所写文字的过程。”

当今的 *Oxford English Dictionary* 把“Reading”定义为“to inspect and interpret the meaning of signs or marks”。

心理学家古德曼（Goodman）、史密斯（Smith）和斯伯尔（Sperber）对于阅读所下的定义具有一定的代表性。古德曼（1967）从语言心理学的角度，提出了阅读是“心理语言学的猜测游戏”。他认为，阅读过程就是一个预测、选择、检验、证实等一系列认知过程，读者利用从感知输入中

选出最少量的语言提示，提出初步预测，并随着阅读的进展而被证实、否定或改进，从而实现交际目的。有效的阅读并不依赖于对所有语言成分的精确辨认，而在于能否对输入信息中尽可能少的线索进行有效推理，得出准确判断。

1971年，心理学家史密斯首次根据阅读者在阅读过程中的心理特征分析，认为阅读是一个心理过程，并提出阅读的“冗余”（redundancy）理论，他认为，阅读的信息来源有四种：视觉、听觉、句法和语义。语言的各个层次都存在冗余现象（字母间、单词间、句子间和语篇间）。因此读者需要利用其他各方面的信息来源，实现对阅读篇章可见信息理解的需求。而心理学家古德曼（1967）则把语言理解的过程分为三种主要类型：词汇层面处理过程、句子层面处理过程和语篇层面处理过程。也有心理学家把阅读看成是一个感觉的过程。总之，在阅读中读者需要确定他们已知词汇中有哪些词在现时的感知输入中被编码，如何猜测作者的意图，如何体验作者的思想，如何获取自己想要了解的信息。阅读过程中读者不只是被动地从阅读材料中获取信息，而是运用已经具备的背景知识，根据阅读材料提供的线索去预测和创造意义。

美国语言学家埃迪·C·肯尼迪在他的《发展阅读教学法》中指出，到目前为止，对阅读的解释，没有一个普遍被接受的定义。但是，在众多的公开发表的见解中有一个共同的核心，那就是都力图探求人们要想从印刷文字或其他符号中获得意义需要具备哪些能力，以及人们是如何应用这些能力的。因此，肯尼迪在这本著作中把阅读定义为：“阅读是个体认知视觉符号的能力。这一能力要求个体把视觉符号与读音、与他过去已经获得的意义和经验联系起来，并且能够对意义做出解释。”

法国语言学家达尼埃尔·科斯特给阅读的定义是：“阅读对需要并且能够迅速阅读的人来说，是一种必须排除任何口语媒介（如朗读、轻诵、默读等）的视觉活动。阅读不是赋予某个词的一个声音，而是快速地给予某种书写文字形式一个特定的意义。念读每个音节，不论有声无声，不仅浪费了时间，而且给理解设置了障碍。”

德国的阅读研究，早在19世纪末，已有相当的规模，特别是1974年德国出版的《阅读手册》，对各国的阅读研究有深远的影响。德国的语文